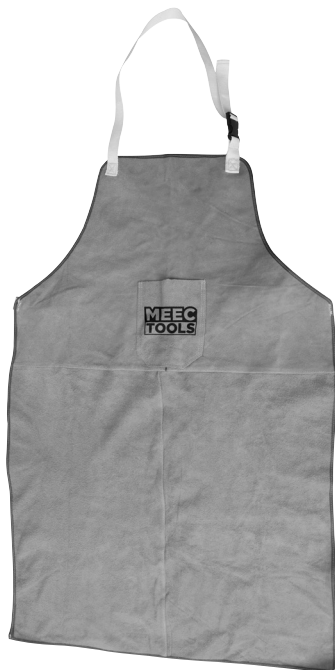




WELDING APRON

OPERATING INSTRUCTIONS - Original instructions

SV SVETSFÖRKLÄDE

BRUKSANVISNING

Översättning av originalinstruktioner

DE SCHWEISSERSCHÜRZE

BEDIENUNGSANLEITUNG

Übersetzung der Originalanleitung

NO SVEISEFORKLE

BETJENINGSANVISNINGER

Oversettelse av originalinstruksjonene

FI HITSAUSESILIINA

KÄYTTÖOHJE

Alkuperäisten ohjeiden käännös

DA SVEJSEFORKLÆDE

BETJENINGSVEJLEDNING

Oversættelse af den originale vejledning

FR TABLIER DE SOUDAGE

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

Traduction des instructions d'origine

PL FARTUCH SPAWALNICZY

INSTRUKCJA OBSŁUGI

Przekład instrukcji oryginalnej

NL LASSERSSCHORT

BEDIENINGSINSTRUCTIES

Vertaling van de originele instructies

Jula AB förbehåller sig rätten att göra ändringar på produkten. Jula AB innehar upphovsrätten till denna dokumentation. Det är inte tillåtet att modifiera eller ändra denna dokumentation på något sätt och bruksanvisningen ska skrivas ut och användas som den är i förhållande till produkten. Se Julas webbplats för den senaste versionen av bruksanvisningen.

Jula AB forbeholder seg retten til å endre produktet. Jula AB innehar opphavsretten til denne dokumentasjonen. Det er ikke tillatt å modifisere eller endre denne dokumentasjonen på noen som helst måte, og håndboken skal trykkes og brukes som den er i forhold til produktet. For siste versjon av betjeningsanvisningene, se Julas nettsider.

Jula AB forbeholder sig retten til at ændre produktet. Jula AB har ophavsretten til denne dokumentation. Det er ikke tilladt at modificere eller ændre denne dokumentation på nogen måde, og manualen skal printes og bruges som den er i forhold til produktet. For den seneste version af betjeningsvejledningen, se Julas hjemmeside.

Jula AB zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian w produkcie. Jula AB zastrzega sobie prawa autorskie do niniejszej dokumentacji. Dokumentacji nie wolno w żaden sposób modyfikować ani zmieniać, a instrukcję należy drukować i używać ją w odniesieniu do produktu w stanie niezmienionym. Najnowszą wersję instrukcji obsługi można znaleźć na stronie internetowej Jula.

Jula AB reserves the right to make changes to the product. Jula AB claims copyright on this documentation. It is not allowed to modify or alter this documentation in any way and the manual shall be printed and used as it is in relation to the product. For the latest version of operating instructions, refer to the Jula website.

Jula AB behält sich das Recht vor, Änderungen am Produkt vorzunehmen. Jula AB beansprucht die Urheberrechte an dieser Dokumentation. Es ist nicht zulässig, diese Dokumentation in irgendeiner Weise zu verändern oder umzugestalten. Die Anleitung muss gedruckt und so verwendet werden, wie sie in Bezug zum Produkt steht. Die aktuellste Version der Bedienungsanleitung finden Sie auf der Website von Jula.

Jula AB pidättää oikeuden tehdä tuotteeseen muutoksia. Jula AB:llä on tämän dokumentaation tekijänoikeus. Tätä dokumentaatiota ei saa muuttaa millään tavalla ja käyttöopas on tulostettava ja sitä on käytettävä sellaisena kuin se on tämän tuotteen kanssa. Käyttöohjeiden uusin versio löytyy Julan verkkosivustolta.

Jula AB se réserve le droit d'apporter des modifications au produit. Jula AB revendique les droits d'auteur sur cette documentation. Il est interdit de modifier ou d'altérer cette documentation de quelque manière que ce soit et le manuel doit être imprimé et utilisé tel quel en relation avec le produit. Pour obtenir la dernière version des instructions d'utilisation, consultez le site Web de Jula.

Jula AB behoudt zich het recht voor om wijzigingen aan het product aan te brengen. Jula AB claimt het copyright op deze documentatie. Het is niet toegestaan om deze documentatie op welke manier dan ook te wijzigen of te veranderen. De handleiding moet worden afgedrukt en gebruikt zoals deze in relatie tot het product staat. Raadpleeg de Jula-website voor de laatste versie van de bedieningsinstructies.

WWW.JULA.COM

© JULA AB 2025-09-10

**JULA AB
BOX 363, 532 24 SKARA, SWEDEN**

1 Introduction

1.1 The product

The product is a welding apron. The product is applicable for MIG/MAG- and gas-welding, to protect the welder from sparks, spatter, slag, and flame.

1.2 Symbols

	Read the operating instructions carefully and make sure that you understand the instructions before you use the product. Save the instructions for future reference.
	Protection against heat and flame.
	Protection against welding.
	Do not wash.
	Do not bleach.
	Do not tumble dry.
	Do not iron.
	Discarded product must be recycled according to current regulations.
	This product complies with applicable EU directives and regulations.

2 Safety

2.1 Safety definitions

Warning! If you do not obey these instructions, there is a risk of death or injury.

Caution! If you do not obey these instructions, there is a risk of damage to the product, other materials or the adjacent area.

Note! Information that is necessary in a given situation.

2.2 Safety instructions for operation

- Read and obey the warning instructions before operation.
- Do not let children or persons who do not know the product to use it.
- Do not use the product if it is damaged.
- Do not make changes to the product.
- Use the product only for its specified function.

3 Operation

3.1 To do use the product

- Put the neck strap over your head and buckle the waist strap correctly.

Note! Adjust the neck strap and the waist ties if necessary.

4 Storage

- Keep the product in a dry area, protected from direct sunlight and wet conditions where children and pets do not have access to it.

5 Maintenance

Caution! Do not use chemicals to clean the product, chemicals can cause damage the material of the product.

- Clean the product regularly, use a moist cloth to clean the product.

6 Discard

- Make sure that you follow local regulations when you discard the product. Do not burn the product.

7 Technical data

Specification	Value
Dimension (LxW)	100 x 60 cm
Material	Cowhide leather

1 Inledning

1.1 Produkten

Produkten är ett svetsförkläde. Produkten är tillämplig för MIG/MAG- och gassvetsning, för att skydda svetsaren från gnistor, stänk, slag och flammor.

1.2 Symboler

	Läs bruksanvisningen noggrant och se till att du förstår instruktionerna innan du börjar använda produkten. Spara bruksanvisningen för framtida bruk.
	Skydd mot värme och flammor.
	Skydd mot svetsning.
	Tvätta inte.
	Blek inte.
	Torktumla inte.
	Stryk inte.
	Kasserad produkt måste återvinnas i enlighet med gällande förordningar.
	Denna produkt uppfyller tillämpliga EU-direktiv och -förordningar.

2 Säkerhet

2.1 Säkerhetsdefinitioner

⚠ Varning! Om du inte följer dessa instruktioner finns det risk för personskada eller dödsfall.

⚠ Försiktighet! Om du inte följer dessa instruktioner finns det risk för att du skadar produkten, andra material eller det närliggande området.

Obs! Information som är nödvändig i en specifik situation.

2.2 Säkerhetsinstruktioner för användning

- Läs och följ varningsanvisningarna innan användning.
- Låt inte barn eller personer som inte vet hur man använder produkten använda den.
- Använd inte produkten om den är skadad.
- Gör inga ändringar på produkten.
- Använd endast produkten för dess avsedda ändamål.

3 Användning

3.1 För att använda produkten

- Sätt halsremmen över huvudet och spänn midjremmen korrekt.

Obs! Justera halsremmen och midjebanden vid behov.

4 Förvaring

- Förvara produkten i ett torrt utrymme, skyddat från direkt solljus och våta förhållanden, där barn och husdjur inte har tillgång till den.

5 Underhåll

⚠ Försiktighet! Använd inte kemikalier för att rengöra produkten, kemikalier kan orsaka skador på produktens material.

- Rengör produkten regelbundet. Använd en fuktig trasa för att rengöra produkten.

6 Kassering

- Se till att du följer lokala bestämmelser när du kasserar produkten. Bränn inte produkten.

7 Tekniska data

Specifikation	Värde
Mått (LxBxH)	100 x 60 cm
Material	Kohud

1 Introduksjon

1.1 Produktet

Produktet er et sveiseforkle. Produktet kan brukes til MIG/MAG- og gassveising for å beskytte sveiseren mot gnister, sprut, slagg og flammer.

1.2 Symboler

	Les bruksanvisningen nøye og forsikre deg om at du har forstått den før du tar produktet i bruk. Lagre instruksjonene for fremtidig bruk.
	Beskyttelse mot varme og flamme.
	Beskyttelse mot sveising.
	Må ikke vaskes.
	Må ikke blekes.
	Må ikke tørkes i tørketrommel.
	Må ikke strykes.
	Utrangert produkt må gjenvinnes i henhold til gjeldende lover og regler.
	Dette produktet er i samsvar med gjeldende EU-direktiver og -forordninger.

2 Sikkerhet

2.1 Sikkerhetsdefinisjoner

⚠ Advarsel! Hvis du ikke følger disse instruksjonene, er det fare for død eller personskade.

⚠ Forsiktig! Hvis du ikke følger disse instruksjonene, er det fare for skade på produktet, annet materiell eller på omgivelsene.

Merk! Informasjon som er nødvendig i en gitt situasjon.

2.2 Sikkerhetsinstruksjoner for drift

- Les og følg advarselinstruksjonene før bruk.
- Ikke la barn eller personer som ikke vet hvordan de skal betjene produktet, bruke det.
- Ikke bruk produktet hvis det er skadet.
- Ikke gjør endringer på produktet.
- Bruk produktet kun til det som det er beregnet til.

3 Bruk

3.1 Bruk av produktet

- Sett nakkestroppen over hodet og spenn midjestroppen riktig.

Merk! Juster nakkestroppen og midjebåndene om nødvendig.

4 Oppbevaring

- Oppbevar produktet på et tørt sted, beskyttet mot direkte sollys og våte forhold, der barn og kjæledyr ikke har tilgang til det.

5 Vedlikehold

⚠ Forsiktig! Ikke bruk kjemikalier til å rengjøre produktet. Kjemikalier kan forårsake skade på produktets materiale.

- Rengjør produktet regelmessig. Bruk en tørr klut til å rengjøre produktet.

6 Avhending

- Følg lokale forskrifter når du avhender produktet. Produktet må ikke brennes.

7 Tekniske data

Spesifikasjoner	Verdi
Dimensjoner (LxB)	100x60 cm
Materiale	Okseskinn

1 Indledning

1.1 Produktet

Produktet er et svejseforklæde. Produktet kan anvendes til MIG/MAG- og gassvejsning for at beskytte svejseren mod gnister, sprøjt, slagger og flammer.

1.2 Symboler

	Læs betjeningsvejledningen omhyggeligt, og vær sikker på, du forstår den, før du tager produktet i brug. Gem betjeningsvejledningen til senere brug.
	Beskyttelse mod varme og flammer.
	Beskyttelse mod svejsning.
	Må ikke vaskes.
	Må ikke bleges.
	Må ikke tørretumbles.
	Må ikke stryges.
	Produktet skal bortskaffes i henhold til gældende regler.
	Produktet overholder gældende EU-direktiver og -forordninger.

2 Sikkerhed

2.1 Sikkerhedsdefinitioner

⚠ Advarsel! Manglende overholdelse af disse anvisninger kan medføre død eller personskade.

⚠ Forsigtig! Manglende overholdelse af disse anvisninger kan medføre skader på produktet, andre materialer eller det omgivende område.

Bemærk! Information der er nødvendig i bestemte situationer.

2.2 Sikkerhedsanvisninger for brug

- Læs og følg advarslerne før brug.
- Lad ikke børn eller personer, der ikke kender produktet, bruge det.
- Brug ikke produktet, hvis det er beskadiget.
- Foretag ikke ændringer på produktet.
- Brug kun produktet til den angivne funktion.

3 Brug

3.1 Sådan bruger du produktet

- Sæt nakkeremmen over hovedet, og spænd taljeremmen korrekt.

Bemærk! Juster om nødvendigt nakkeremmen og taljeremmen.

4 Opbevaring

- Opbevar produktet et tørt sted, hvor det er beskyttet mod direkte sollys og fugt, og hvor det er utilgængeligt for børn og kæledyr.

5 Vedligeholdelse

⚠ Forsigtig! Brug ikke kemikalier til at rengøre produktet, da kemikalier kan beskadige produktets materiale.

- Rengør produktet regelmæssigt med en fugtig klud.

6 Bortskaffelse

- Følg de lokale regler ved bortskaffelse af produktet. Brænd ikke produktet.

7 Tekniske data

Specifikation	Værdi
Mål (L x B)	100 x 60 cm
Materiale	Koskind

1 Wprowadzenie

1.1 Produkt

Produkt to fartuch spawalniczy. Do użytku podczas spawania MIG/MAG i gazem w celu ochrony spawacza przed iskrami, rozpryskami, żużlem i płomieniem.

1.2 Symbole

	Przed użyciem produktu należy dokładnie i ze zrozumieniem przeczytać tę instrukcję obsługi. Zachowaj instrukcję na przyszłość.
	Ochrona przed ciepłem i płomieniem.
	Ochrona przed skutkami spawania.
	Nie pierz.
	Nie wybielaj.
	Nie susz w suszarce bębnowej.
	Nie prasuj.
	W przypadku utylizacji produkt należy przekazać do recyklingu zgodnie z obowiązującymi przepisami.
	Niniejszy produkt spełnia wymagania stosownych dyrektyw i rozporządzeń unijnych.

2 Bezpieczeństwo

2.1 Definicje dotyczące bezpieczeństwa

! **Ostrzeżenie!** W razie niestosowania się do niniejszej instrukcji zachodzi ryzyko śmierci lub obrażeń ciała.

! **Przestroga!** W razie niestosowania się do niniejszej instrukcji zachodzi ryzyko uszkodzenia produktu lub innych materiałów w pobliżu.

Uwaga! Informacje istotne w danej sytuacji.

2.2 Instrukcja bezpiecznej obsługi

- Przed użyciem produktu zapoznaj się z ostrzeżeniami w niniejszej instrukcji, a następnie stosuj się do nich podczas używania.
- Nie pozwalaj na korzystanie z produktu dzieciom lub osobom, które nie wiedzą, jak go obsługiwać.
- Nie używaj produktu, jeśli jest uszkodzony.
- Nie wolno wprowadzać zmian w produkcie.
- Produktu można używać wyłącznie zgodnie z jego przeznaczeniem.

3 Obsługa

3.1 Używanie produktu

- Pasek na szyję załóż przez głowę i prawidłowo zapnij sprzączkę przy pasku w pasie.

Uwaga! W razie potrzeby wyreguluj długość paska na szyję i w pasie.

4 Przechowywanie

- Produkt należy przechowywać w miejscu suchym, chronionym przed bezpośrednim działaniem promieni słonecznych i wilgocią oraz niedostępnym dla dzieci i zwierząt domowych.

5 Konserwacja

! **Przestroga!** Nie używaj środków chemicznych do czyszczenia produktu, gdyż mogą spowodować uszkodzenie materiału produktu.

- Czyść produkt regularnie, a do czyszczenia używaj wilgotnej ściereczki.

6 Utylizacja

- Pamiętaj, aby postępować zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi utylizacji. Nie spalaj produktu.

7 Dane techniczne

Specyfikacja	Wartość
Wymiary (dł. x szer.)	100 x 60 cm
Materiał	Skóra bydlęca

1 Einführung

1.1 Das Produkt

Bei dem Produkt handelt es sich um eine Schweißerschürze. Das Produkt ist für MIG/MAG- und Gasschweißen geeignet und schützt vor Funkenflug, Schweißspritzern, Schlackepartikeln und Flammen.

1.2 Symbole

	Lesen Sie die Bedienungsanleitung sorgfältig durch und stellen Sie sicher, dass Sie die Anweisungen verstanden haben, bevor Sie das Produkt verwenden. Bewahren Sie die Anweisungen zum späteren Nachschlagen auf.
	Schutz vor Hitze und Flammen.
	Schutz beim Schweißen.
	Nicht waschen.
	Nicht bleichen.
	Nicht im Wäschetrockner trocknen.
	Nicht bügeln.
	Zur Entsorgung muss das Produkt gemäß den geltenden Vorschriften recycelt werden.
	Dieses Produkt entspricht den geltenden EU-Richtlinien und -Verordnungen.

2 Sicherheit

2.1 Sicherheitshinweise

⚠️ Warnung! Wenn Sie diese Anweisungen nicht befolgen, besteht Lebens- und Verletzungsgefahr.

⚠️ Vorsicht! Wenn Sie diese Anweisungen nicht befolgen, besteht die Gefahr, dass das Produkt, andere Materialien oder der angrenzende Bereich beschädigt werden.

Hinweis! Informationen, die in einer bestimmten Situation notwendig sind.

2.2 Sicherheitshinweise für die Bedienung

- Lesen und beachten Sie die Warnhinweise vor dem Betrieb.
- Überlassen Sie die Benutzung des Produktes nicht Kindern oder Personen, die mit der Bedienung des Produktes nicht vertraut sind.
- Verwenden Sie das Produkt niemals, wenn es defekt ist.
- Nehmen Sie keine Änderungen an dem Produkt vor.
- Verwenden Sie das Produkt nur für die angegebene Funktion.

3 Betrieb

3.1 So verwenden Sie das Produkt

- Legen Sie den Nackenriemen über Ihren Kopf und schnallen Sie den Hüftriemen richtig um.

Hinweis! Verstellen Sie den Nacken- und die Hüftriemen bei Bedarf.

4 Lagerung

- Bewahren Sie das Produkt an einem trockenen Ort auf, der vor direkter Sonneneinstrahlung und Nässe geschützt ist, und zu dem Kinder und Haustiere keinen Zugang haben.

5 Reinigung und Wartung

⚠️ Achtung! Produkt nicht mit Chemikalien reinigen, da diese das Produkts beschädigen können.

- Reinigen Sie das Produkt regelmäßig. Verwenden Sie zum Reinigen ein feuchtes Tuch.

6 Entsorgung

- Stellen Sie sicher, dass Sie die örtlichen Vorschriften befolgen, wenn Sie das Produkt entsorgen. Verbrennen Sie das Produkt nicht.

7 Technische Daten

Spezifikation	Wert
Abmessungen (LxB)	100 x 60 cm
Material	Rindsleder

1 Johdanto

1.1 Tuote

Tuote on hitsausliina. Tuote soveltuu MIG/MAG- ja kaasuhitsaukseen suojaamaan hitsaajaa kipinöiltä, roiskeilta, kuonalta ja liekeiltä.

1.2 Symbolit

	Lue käyttöohjeet huolellisesti ja varmista ennen tuotteen käytön aloittamista, että olet ymmärtänyt ohjeet. Säilytä ohjeet myöhempää käyttöä varten.
	Suojaus kuumuutta ja liekkejä vastaan.
	Suojaus hitsausta vastaan.
	Ei vesipesua.
	Ei valkaisu.
	Ei rumpukuivausta.
	Ei silitystä.
	Kierrätä käytöstä poistettu tuote voimassa olevien määräysten mukaisesti.
	Tämä tuote on siihen sovellettavien EU-direktiivien ja säännösten mukainen.

2 Turvallisuus

2.1 Turvallisuusmääräykset

⚠ Varoitus! Jos näitä ohjeita ei noudateta, seurauksena voi olla kuolema tai vammautuminen.

⚠ Huomio! Jos näitä ohjeita ei noudateta, tuote, muut materiaalit tai ympäröivä alue voivat vahingoittua.

Huom. Tilannekohtaiset välttämättömät tiedot.

2.2 Käytön turvaohjeet

- Lue varoitusohjeet ja noudata niitä ennen käyttöä.
- Älä anna lasten tai sellaisten henkilöiden, jotka eivät hallitse tuotteen käyttöä, käyttää sitä.
- Älä käytä tuotetta, jos se on vahingoittunut.
- Älä tee tuotteeseen muutoksia.
- Käytä tuotetta vain käyttötarkoituksensa mukaisesti.

3 Käyttö

3.1 Tuotteen käyttäminen

- Laita niskahihna pään yli ja kiinnitä vyötäröhihna kunnolla.

Huom! Säädä niskahihnaa ja vyötärönauhaa tarvittaessa.

4 Säilytys

- Säilytä tuotetta kuivassa paikassa suojassa suoralta auringonvalolta ja märiltä olosuhteilta siten, että lapsilla tai lemmikeillä ei ole pääsyä siihen.

5 Ylläpito

⚠ Huomio! Älä käytä kemikaaleja tuotteen puhdistamiseen, sillä kemikaalit voivat vahingoittaa tuotteen materiaalia.

- Puhdista tuote säännöllisesti kostealla liinalla.

6 Hävittäminen

- Varmista, että hävität tuotteen paikallisten määräysten mukaisesti. Älä polta tuotetta.

7 Tekniset tiedot

Ominaisuudet	Arvo
Mitat (P x L)	100 x 60 cm
Materiaali	Lehmän haljasnahka

1 Introduction

1.1 Le produit

Le produit est un tablier de soudeur. Le produit est conçu pour le soudage MIG/MAG et au gaz, offrant une protection contre les étincelles, les éclaboussures, les scories et les flammes.

1.2 Symboles

	Lisez attentivement le mode d'emploi et veillez à bien en comprendre les instructions avant d'utiliser le produit. Conservez le mode d'emploi pour toute référence ultérieure.
	Protection contre la chaleur et les flammes.
	Protection lors du soudage.
	Ne pas laver.
	Ne pas javelliser.
	Ne pas sécher en machine.
	Ne pas repasser.
	Les produits mis au rebut doivent être recyclés conformément à la réglementation en vigueur.
	Ce produit est conforme aux directives et réglementations européennes applicables.

2 Sécurité

2.1 Définitions relatives à la sécurité

⚠ Avertissement ! Le non-respect de ces instructions induit un risque de mort ou de blessure.

⚠ Attention ! Le non-respect des présentes instructions induit un risque d'endommagement du produit, de tout autre matériel ou de la zone adjacente.

Remarque ! Informations nécessaires dans une situation donnée.

2.2 Consignes de sécurité pour le fonctionnement

- Veuillez lire et respecter les instructions d'avertissement avant l'utilisation.
- Ne laissez pas des enfants ou des personnes utiliser le produit sans en avoir une connaissance adéquate.
- N'utilisez pas le produit s'il est endommagé.
- N'apportez aucune modification au produit.
- Utiliser le produit uniquement pour sa fonction prévue.

3 Utilisation

3.1 Conseils d'utilisation

- Placez la sangle de cou sur votre tête et fixez correctement la sangle de taille.

Remarque ! Ajustez la sangle de cou et les attaches à la taille si nécessaire.

4 Stockage

- Conservez le produit dans un endroit sec, à l'abri de la lumière directe du soleil et de l'humidité, hors de portée des enfants et des animaux domestiques.

5 Maintenance

⚠ Attention ! N'utilisez pas de produits chimiques pour nettoyer le produit, car cela pourrait endommager le matériau.

- Nettoyez régulièrement le produit à l'aide d'un chiffon humide.

6 Mise au rebut

- Veillez à respecter la réglementation locale quand vous mettez le produit au rebut. Ne brûlez pas le produit.

7 Données techniques

Spécifications	Valeur
Dimensions (LxP)	100 x 60 cm
Matériau	Cuir de vachette

1 Inleiding

1.1 Het product

Het product is een lasschort. Het product is geschikt voor MIG/MAG- en gaslassen en beschermt de lasser tegen vonken, spatten, slakken en vlammen.

1.2 Symbolen

	Lees de gebruiksaanwijzing zorgvuldig door en zorg ervoor dat u de instructies begrijpt voordat u het product gebruikt. Bewaar de instructies voor toekomstig gebruik.
	Bescherming tegen hitte en vlammen.
	Bescherming tegen lassen.
	Niet wassen.
	Niet bleken.
	Niet in de wasdroger.
	Niet strijken.
	Een afgedankt product moet worden gerecycled volgens de huidige regelgeving.
	Dit product voldoet aan de geldende EU-richtlijnen en -regelgeving.

2 Veiligheid

2.1 Definities van veiligheid

⚠ Waarschuwing! Als u zich niet aan deze voorschriften houdt, kan dat leiden tot (dodelijk) letsel.

⚠ Voorzichtig! Als u zich niet aan deze voorschriften houdt, kan dat leiden tot schade aan het product, overige materialen of de nabije omgeving.

Let op! Informatie die in bepaalde situaties noodzakelijk is.

2.2 Veiligheidsvoorschriften voor gebruik

- Lees en volg de waarschuwingsinstructies voor gebruik.
- Laat het product niet gebruiken door kinderen of personen die het product niet kennen.
- Gebruik het product niet als het beschadigd is.
- Breng geen wijzigingen aan in het product.
- Gebruik het product alleen voor de beoogde functie.

3 Gebruik

3.1 Het product gebruiken

- Doe de nekband over uw hoofd en maak de heupband goed vast.

Let op! Pas indien nodig de nekband en de heupbanden aan.

4 Opbergen.

- Bewaar het product op een droge plaats, waar het beschermd is tegen direct zonlicht en vochtige omstandigheden, en waar kinderen en huisdieren er niet bij kunnen.

5 Onderhoud

⚠ Voorzichtig! Gebruik geen chemicaliën om het product schoon te maken. Chemicaliën kunnen het materiaal van het product beschadigen.

- Maak het product regelmatig schoon met een vochtige doek.

6 Afvoeren

- Volg de lokale voorschriften wanneer u het product afvoert. Verbrand het product niet.

7 Technische gegevens

Specificatie	Waarde
Afmetingen (LxB)	100 x 60 cm
Materiaal	Runderleer



EU DECLARATION OF CONFORMITY / EU FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE / EU SAMSVARSEKRLÆRING /
EU OVERENSSTEMMELSESEKRLÆRING / DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE / EU KONFORMITÄTSEKRLÄRUNG /
EU VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS / DÉCLARATION UE DE CONFORMITÉ / EU CONFORMITEITSVERKLARING

Jula Item number / Artikelnummer / Artikkelnummer / Varenummer / Numer artykułu / Artikelnummer / Tuotenumero / Numéro de référence / Artikelnummer

026719



Jula AB, Box 363, SE-532 24 SKARA, SWEDEN

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer./ Denna försäkran om överensstämmelse utfärdas på tillverkarens eget ansvar./ Denne samsvarserklæring er utstedt under ansvaret til produsenten./ Denne overensstemmelseserklæring udstedes på fabrikantens eneansvar./ Niniejsza deklaracja zgodności wydana zostaje na wyłączną odpowiedzialność producenta./ Diese Konformitätserklärung wird unter der alleinigen Verantwortung des Herstellers ausgestellt./ Tämä vaatimustenmukaisuusvakuutus on annettu valmistajan yksinomaisella vastuulla./ La présente déclaration de conformité est émise sous la seule responsabilité du fabriquant./ Deze conformiteitsverklaring wordt afgegeven onder de uitsluitende verantwoordelijkheid van de fabrikant./

WELDING APRON / SVETSFÖRKLÄDE / SVEISEFORKLE / SVEJSEFORKLÆDE / FARTUCH SPAWALNICZY /
SCHWEISERSCHÜRZE / HITSAUSESILINI / TABLIER DE SOUDAGE / LASSEN SCHÖRT

Conforms to the following directives, regulations and standards./ Överensstämmer med följande direktiv, förordningar och standarder./ Er i samsvar med følgende direktiver, forordning og standarder./ Overholder følgende direktiver, forordninger og standarder./ Są zgodne z następującymi dyrektywami, regulacją i normami./ Entspricht den folgenden Richtlinien, Vorschriften und Normen./ Seuraavien direktiivien, asetusten ja standardien mukainen./ Conforme aux directives, règlements et normes suivants./ Voldoet aan de volgende richtlijnen, voorschriften en normen:

Direktiv/forordning	Harmoniseret standard
PPE (EU) 2016/425	EN ISO 13688:2013+A1, EN ISO 11611:2015

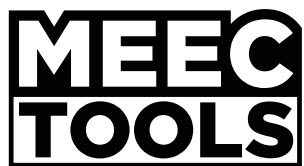
The PPE is identical to the PPE which is subject of EU type examination certificate No: Skyddsutrustningen är identisk med den som står föremål för EU typkontrollintyg nr.: Dette personlige værnemiddel er identisk med det værnemiddel som står som föremål for EF-typeprøvningsattest nr.: Det personlige værnemiddel er identisk med det personlige værnemiddel, som er omfattet af EU-typeafprøvningsattest nr.: Środki ochrony są identyczne z tymi, których dotyczy świadectwo badania typu UE nr.: De PBM is identiek aan de PBM die voorwerp is van het EU-typekeuringscertificaat nr.: Henkilönsuojain on samanlainen kuin EU-tyyppitarkastustodistuksen nro: L'EPI est identique à l'EPI auquel s'applique l'attestation d'examen CE de type n°: Die PSA ist identisch mit der PSA, die Gegenstand der EU-Baumusterprüfbescheinigung ist, Nr.: ITALSNLB24002049	
Name and address of the notified body involved: Namen och adress hos involverat kontrollorgan: Navn og adresse til det aktuelle meldte organet: Name and address of the notified body involved: Nazwa i adres organu kontrolnego: Name und Anschrift der beteiligten benannten Stelle: Ilmoitetun laitoksen nimi ja osoite: Nom et adresse de l'organisme notifié: Naam en adres van de betrokken aangemelde instantie:	Intertek Italia SpA Via Miglioli, 2/A, Cernusco sul Naviglio (MI), Italy NB2575

This product was CE marked in year:/ Produkten CE-märktes år:/ Dette produktet ble CE-merket dette året:/ Dette produkt blev CE-mærket i år:/ Wyrób oznakowany znakiem CE w roku:/ Dieses Produkt erhielt die CE-Kennzeichnung im Jahr:/ Tämä tuote on CE-merkitty vuonna:/ Ce produit a reçu le marquage CE en:/ Dit product werd CE-gemarkeerd in het jaar: -24

Signed for and on behalf of / Undertecknad för och på uppdrag av / Signert for og på vegne av / Underskrevet for og på vegne af /
Podpisano w imieniu i na rzecz / Unterzeichnet für und im Auftrag von / Allekirjoitettu puolesta ja puolesta / Signé pour et au nom de /
Ondertekend voor en namens:

Skara 2024-09-05


Göran Martinsson
QUALITY and AFTER SALES MANAGER



www.jula.com